

- p. 9** Nord vrai et cap compas. Lire « Il convient donc d'ajouter 1° 30 » (...) et non « 12° 30 ». Dans la pratique, la déclinaison approche 2° Est en 2007.
- p. 10** La bouée Rochebonne SE, cardinale Est à cloche, est équipée AIS.
- p. 25-26** La bouée cardinale Ouest M marquant l'accès au port des Minimes est lumineuse.
- p. 49** Plan. Une balise latérale tribord marque l'extrémité de la cale.
- p. 50** Une estacade s'étend perpendiculairement à la rive jusqu'à la limite des fonds découvrants. De nuit. L'extrémité NW de l'estacade porte un feu de marque latérale tribord.
- p. 55** Services Rochefort. Capitainerie : 4 avenue Victor-Louis Bachelar, tél. 05.46.99.44.93, fax : 05.46.88.25.31, email : capitainerie.rochefort@cg17.fr
- p. 61** Services Saint-Denis-d'Oléron. 75 bouées réparties sur 3 zones de mouillage (du 1^{er} mai au 30 septembre) 6,5 m maximum ; voirie (tri sélectif, récupération des huiles usées, eaux noires) ; carburant ; élévateur de 14 t.
- p. 62** Trois bouées d'attente, de forme conique et de couleur blanche, marquées Douhet 1, 2 et 3, sont mouillées dans l'Est du port à 0,7 M. Une balise latérale tribord marque une tête rocheuse découvrant de 3,7 m, à environ 300 m au nord de l'épi du Nord. L'axe du chenal d'entrée est sensiblement orienté à 255° jusqu'aux épis, puis à 265° entre ceux-ci.
- p. 65** La circulation, le stationnement et le mouillage de tous navires et de tous engins nautiques sont interdits à moins de 200 m de Fort Boyard. Vitesse maximum : 5 nœuds dans la couronne comprise entre 200 m et 300 m du fort.
- p. 84-85** Chenal de la Soumaille. En venant du coureau d'Oléron, c'est-à-dire du Nord, la bouée Soumaille-NW, cardinale Ouest, marque désormais l'entrée dans le chenal. Le début est ensuite marqué par la bouée Soumaille-SE et par la perche Jéac, latérales bâbord. La bouée Est Saut-de-Barat marque la jonction avec le chenal de la Garrigue.
 Chenal de la Garrigue. Profondeur minimale 1,70 m. On peut rejoindre ce chenal au niveau de la bouée Barat, en contournant la bouée Auger Nord-Est, marquant l'extrémité NE du Banc Auger, et en empruntant le passage profond de 0,5 m au SW du Banc Petit Barat.
- p. 90** Pertuis de Maumusson. La porte d'entrée du chenal se situe entre les bouées La Barre n° 1, latérale tribord, et La Barre n° 2, latérale bâbord.
- p. 96** Une balise latérale tribord, lumineuse, à 100 m au ESE du feu de l'extrémité de l'épi en enrochements, marque l'entrée dans le chenal d'accès au bassin. La bordure lumineuse du musoir de l'épi en enrochements est supprimée.
- p. 100, 108** La bouée d'atterrissage BXA est équipée AIS et n'a plus de sifflet. Suivre le relèvement à 056,7° sur le feu de guidage de la Palmyre jusqu'à la hauteur de la bouée « 6 ». Le Banc de la Coubre qui gagne progressivement vers le Sud est balisé au Sud par la bouée 8.
- p. 101** La bouée n° 6 n'est pas une cardinale Nord mais une cardinale Sud.
 La bouée n° 9 est une cardinale Nord.
- p. 107-109** La bouée « 1 » est équipée AIS. Bouée d'atterrissage BXA, marque d'eaux saines lumineuse équipée AIS avec Racon, point GPS : 45° 34,1' N - 1° 26,6' W
- p. 108** L'axe du chenal de la Grande Passe Ouest est matérialisé par le relèvement à 057° sur le feu de guidage à bor-

Toutes ces corrections sont consultables sur :
www.pilotecotier.com

Pour faire part de vos observations :
contact@pilotecotier.com

dures oscillantes implanté sur le château d'eau de la Palmyre, à suivre jusqu'à la hauteur de la bouée « 6 ». Chenal ensuite pour emprunter les eaux plus profondes entre, au Nord, le Banc de la Coubre (qui gagne progressivement vers le Sud), balisé au Sud par la bouée « 8 » et, au Sud, le Banc de Montrevel, balisé au Nord par la bouée « 9 ».

- p. 112** L'entrée de la passe est marquée par la bouée marque d'eau saine « G » mouillée à 6 mille dans le SSW du phare de Cordouan. Elle ne possède plus de sifflet.
- p. 131** Lire : « Ce chenal très étroit (6 m). »
- p. 131-132** Un alignement à 349,5° de deux feux portés par deux pylônes métalliques verts dotés de panneaux de jour verts à bande verticale blanche, fait passer très près de la limite Est de ce chenal.
- p. 134** Le mouillage de bateaux de plaisance d'une longueur de 7 à 8 m et d'un tirant d'eau maximal de 2 m est possible le long de l'estacade qui se trouve dans l'étier.
- p. 134-135** Le chenal qui traverse le banc de Saint-Seurin est longé dans sa partie Nord-Ouest par un appontement sur pilotis, marqué par un feu bâbord à son extrémité Sud-Ouest ; il conduit aux Monards (km 80,5) (45° 30,8' N - 0° 51,3' W).
- p. 143** Pont d'Aquitaine : 49 m de tirant d'air, compte non tenu des crues. Pont Chaban-Delmas au km 3,2 (pont levant) : tirant d'air de 5,4 m et de 53 m en position haute.
- P. 145** Services Bordeaux. Email capitainerie : capiport@bordeaux-port.fr
- p. 151** Les coordonnées de la bouée d'atterrissage ATT Arcachon sont 44° 34,78' N et 1° 18,60' W comme mentionné page 149 et non 44° 34,67' - 1° 18,67'.
- p.157-160-162** Depuis la rade d'Eyrac, un chenal d'accès, balisé par deux paires de bouées, de marque latérale bâbord et tribord, lumineuses, mène à la passe d'entrée du port.
- p. 187** La bouée d'atterrissage BA est équipée AIS.
- p. 194** Port De Bayonne-Blancpignon

Fax : 05 59 57 90 60

- p. 228** Plan de la baie de San Sebastian. Coordonnées du feu blanc de l'île de Santa Clara : 1 E 5 s.
- p. 231** Un port de plaisance a été aménagé avant le viaduc routier et devant la pointe de la Barra.
- p. 241** Plan du port de Zumaya. Coordonnées du feu vert : 1 E 7 s.
- p. 244** Point GPS : 43° 17,7' - 2° 21,4'.
- p. 249** Plan du port d'Ondarroa. À l'intérieur du bassin, la jetée verte courbe a disparu et une nouvelle jetée parallèle à la jetée est a été construite.
Point GPS de l'entrée du port : 43° 19,30' - 2° 25'.
L'avant-port offre une centaine de places pour la plaisance.
- p. 274** Service de navette à terre 24h/24 sur VHF 10, demander La Paloma.
- p. 277** Point GPS du port de Laredo : 43° 24,98' N - 3° 24,78' W. Un vaste port de plaisance a été aménagé.
- p. 278** Services Laredo : 1 150 places, 20 m maxi. Travelift 50 t. Tél. (00 34) 9.42.60.55.92. De nuit. Une zone interdite

Toutes ces corrections sont consultables sur :
www.pilotecotier.com

Pour faire part de vos observations :
contact@pilotecotier.com

- de rayon 0,5 M, signalée par une bouée lumineuse, est située à 030° et 2,1 M de Punta del Pescador.
- p. 281** Le feu blanc de la pointe del Pescador a une période de 15 secondes et non de 8 comme annoncé.
- p. 285** La tourelle de l'îlot de la Horadada est maintenant une marque de danger isolé, lumineuse.
- p. 289** À 100 m de l'entrée de la marina, laisser la dernière balise à bâbord de l'entrée qui donne sur un banc qui assèche.
- p. 297** Choisir de mouiller dans le chenal bâbord en entrant : celui de tribord est utilisé par les pêcheurs locaux, en plus d'être rouleur.
- p. 305** Le chenal d'accès en épingle du Rio Niembro est inaccessible aux unités de plus de 12 m. Accès possible une heure avant et après le flot, avec un tirant d'eau maximum conseillé de 1,1 m.
- p. 315** Marina Yates del Principado est un nouveau port de plaisance aménagé dans le bassin del Musel, devant la plage de l'Arbeyal. Il offre 156 places, dont 60 pour les bateaux visiteurs.
- p. 319** El Carrero est le passage pour accéder au port au milieu des hauts-fonds ; il est matérialisé par l'alignement (290,5°) de deux feux rouges.
- p. 320** Le passage à terre offre 4 mètres d'eau.
- p. 320** Au Nord et à 0,5 M de Punta Lucero, une bouée latérale bâbord lumineuse balise des équipements scientifiques qui constituent une obstruction.
- p. 322** Jusqu'à l'entrée de la darse, une profondeur d'au moins 10 mètres est entretenue par dragage.
La bouée tribord de la pointe de la Forcada n'existe plus.
- p. 322-323** Tout au fond de la ria d'Aviles, il y a maintenant un port de plaisance (200 places dont 12 visiteurs). Eau et électricité sur les pontons, station de carburant, travelift, grue, sanitaires.
- p. 332, 335** La bouée du Rocha n'existe plus.
- p. 334** Les portes du bassin à flot de Saint-Martin ouvrent entre PM – 3 h et PM + 2 h 30 (et non PM + 1 h).
- p. 342** En haut de la carte, lire route au 170° et non au 107°.
- p. 347 à 350** Lire : San Ciprian.
- p. 348** On trouve, au SW du port, un port de plaisance, t.e. 1,5 à 3 m, avec accès par un chenal dragué à 2,5 m en suivant l'alignement (194°) constitué par la marque de l'angle NE de la jetée du port de plaisance et celle de l'extrémité Sud de la digue extérieure.
- p. 368-369** Le nouveau port extérieur, situé au SE du cap Prioriño Chico, dispose à l'enracinement du brise-lames d'un quai accostable sur 1 700 mètres.
- p. 372** Le secteur blanc du feu de la batterie de San Cristobal (041,5 °- 042,5°) est à suivre au 42°.

Toutes ces corrections sont consultables sur :
www.pilotecotier.com

Pour faire part de vos observations :
contact@pilotecotier.com